#### МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное учреждение высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Отделение русской и зарубежной филологии





подписано электронно-цифровой подписью

#### Программа дисциплины

Старославянский язык БЗ.В.4

Направление	подготовки:	<u>050100.62</u>	- Педаго	ическое	<u>образование</u>

Профиль подготовки: Образование в области русского языка

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочное Язык обучения: русский

Автор(ы):

Жолобов О.Ф., Новак М.О.

Рецензент(ы): Ерофеева И.В.

СОГЛАСОВАНО
-------------

COI JIACOBAHO:				
Заведующий (ая) кафедрой: Гороб Протокол заседания кафедры No			201г	
Учебно-методическая комиссия Ин (отделение русской и зарубежной			і и межкультурной і	соммуникации
Протокол заседания УМК No	ОТ ""	, 	201г	
Регистрационный No 902230916				
	Каза	НЬ		
	201	6		

Э Л Е К Т Р О Н Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т

#### Содержание

- 1. Цели освоения дисциплины
- 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
- 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
- 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
- 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
- 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
- 7. Литература
- 8. Интернет-ресурсы
- 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Жолобов О.Ф. Кафедра русского языка и прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии, Oleg.Jolobov@kpfu.ru; доцент, д.н. (доцент) Новак М.О. Кафедра русского языка и прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии, Maria.Novak@kpfu.ru

#### 1. Цели освоения дисциплины

получить систематизированные теоретические и практические знания о внутренних общих и частных законах, функционировавших в славянских языках как индоевропейских в древнейший период, сформировав информационную базу для сравнительно-исторического изучения славянских языков (в частности, русского); приобрести целостное представление о старославянском языке как древнейшем литературно-письменном языке славян, как языке древнейших переводов богослужебных текстов и как системе, реализующей свои специфические свойства на различных (фонетическом, морфологическом, синтаксическом, лексическом) уровнях.

## 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б3.В.4 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к вариативной части. Осваивается на 1, 2 курсах, 2, 3 семестры.

Данная учебная дисциплина входит в раздел БЗ В.З.2 по направлению подготовки ВПО 050100.62 "Филология" (1 курс 2 семестр). Освоение дисциплины необходимо в дальнейшем для изучения историко-лингвистических дисциплин, а также одного из современных славянских языков

# 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владеет основами речевой профессиональной культуры
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
OK-14 (общекультурные компетенции)	готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям
ОК-3 (общекультурные компетенции)	способен понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ОК-6 (общекультурные компетенции)	умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способен реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

В результате освоения дисциплины студент:

о месте старославянского языка среди других славянских языков; об истории появления старославянской письменности, старославянских алфавитов; о старославянских памятниках письменности; об основных фонетических, грамматических и лексических особенностях старославянского языка; о праславянском наследии в старославянском языке; о словарях и библиографии старославянского языка; о влиянии старославянского языка на развитие русского литературного языка;

читать и переводить старославянские тексты; анализировать исконные и инновационные языковые формы; устанавливать заимствованный характер лексем в старославянских памятниках; находить и анализировать славянизмы в современном русском языке; проводить сравнительно-историческое сопоставление лексических единиц в разных славянских языках; пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами; излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по палеославистической проблематике; создавать тексты разного типа (комментарий, реферат, самостоятельный анализ текста произведения); применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности; всеми основополагающими приемами анализа старославянских письменных источников; навыками праславянской реконструкции; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области русского и славянского исторического языкознания:

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; к устной и письменной коммуникации.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует во 2 семестре; экзамен в 3 семестре. Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля



N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр Неделя семестра		Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) Практические Лабораторные			Текущие формы контроля	
	-			Лекции	практические занятия	лаоораторные работы		
1.	Тема 1. Старославянский язык и праславянский язык. Индоевропейские истоки праславянского языка. Фонетические законы праславянского языка.	2	1	2	0	0	контрольная работа	
2.	Тема 2. Система частей речи в старославянском языке. Глагол. Грамматические категории. Основы глагола. Глагольные формы глагола.	2	6	0	2	0	домашнее задание	
3.	Тема 3. Причастия. Оборот "дательный самостоятельный".	2	9	0	2	0	письменная работа	
4.	Тема 4. Имя существительное: категории, склонение, взаимодействие типов склонения.	3	13-14	2	0	0	устный опрос	
5.	Тема 5. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное. Буквенная цифирь.	3	15	0	2	0	устный опрос	
6.	Тема 6. Служебные части речи. Синтаксические особенности старославянского языка. Лексические особенности старославянского языка	3	18	2	0	0	творческое задание	
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен	
	Итого			6	6	0		

#### 4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Старославянский язык и праславянский язык. Индоевропейские истоки праславянского языка. Фонетические законы праславянского языка. *лекционное занятие (2 часа(ов)):* 

Старославянский язык и праславянский язык. Индоевропейские истоки праславянского языка. Происхождение праславянской системы гласных и согласных. Утрата придыхательных и лабиовелярных согласных. Судьба средненебных согласных: праславянский язык в кругу языков centum и satem. Закон Педерсена. Судьба индоевропейских слоговых сонантов. Абсолютная и относительная хронология изменений в праславянском языке. Фонетические законы праславянского языка: взаимосвязь закона внутрислогового сингармонизма и закона открытого слога. Переход количественных различий гласных в качественные. Следствия закона слогового сингармонизма: І, ІІ и ІІІ палатализации заднеязычных согласных; йотовые палатализации согласных; палатализации консонантных сочетаний. Палатация и палатализация. Закон открытого слога и его следствия: утрата конечных согласных; монофтонгизация дифтонгов на -і и -u; утрата дифтонгических сочетаний с носовыми и плавными согласными; упрощение групп согласных и развитие гласных вставок; развитие протез 2 часа

# Тема 2. Система частей речи в старославянском языке. Глагол. Грамматические категории. Основы глагола. Глагольные классы. Финитные формы глагола. практическое занятие (2 часа(ов)):

Характеристика основных глагольных категорий, классов глаголов. Анализ форм настоящего, будущего и прошедшего времени. Ирреальные наклонения. 2 часа

#### Тема 3. Причастия. Оборот "дательный самостоятельный". практическое занятие (2 часа(ов)):

Действительные и страдательные причастия настоящего и прошедшего времени. Синтаксическая специфика оборота "дательный самостоятельный". 2 часа

# **Тема 4. Имя существительное: категории, склонение, взаимодействие типов склонения.** *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Грамматические категории существительных. Категория рода, числа и падежа. Классифицирующее значение категории рода. Мотивированное и немотивированное родовые значения. Номинативный компонент в значении категории числа. "Парные" существительные как грамматическое основание двойственного числа. Отсутствие запрета на образование числовых форм. Особое место собирательных существительных. Индоевропейские типы основ и типы склонения в праславянском и старославянском языке: основы на \*ā, \*jā, \*ī, \*ŏ, \*jŏ, \*ĭ, \*ŭ, \*ū и согласные (\*n, \*nt, \*r, s). Разносклоняемые существительные. Смешанное склонение. Падежные окончания и их происхождение. Взаимодействие типов склонения. Падежные значения и синтаксические функции. Вариативность падежных словоформ. Развитие категории одушевленности. 2 часа

#### Тема 5. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное. Буквенная цифирь. практическое занятие (2 часа(ов)):

Особенности грамматических категорий прилагательных. Склонение именных прилагательных. Образование членных прилагательных. Местоимение. Личные и неличные местоимения. Личные местоимения в диалогической речи. Личные местоимения и дейксис. Возвратное местоимение. Склонение личных местоимений. Энклитические и полноударные формы. Имена числительные. Количественные и порядковые числительные. Собирательные числительные. Модели образования составных числительных. Буквенная цифирь. 2 часа

# Тема 6. Служебные части речи. Синтаксические особенности старославянского языка. Лексические особенности старославянского языка лекционное занятие (2 часа(ов)):

Служебные части речи. Особенности употребления союзов и союзных слов. Синтаксические особенности старославянского языка на фоне современного русского языка. Специфика передачи прямой и косвенной речи. Влияние греческого языка на старославянский синтаксис. 2 часа

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Старославянский язык и праславянский язык. Индоевропейские истоки праславянского языка. Фонетические законы праславянского языка.			подготовка к контрольной работе	22	контрольная работа
2.	Тема 2. Система частей речи в старославянском языке. Глагол. Грамматические категории. Основы глагола. Глагольные классы. Финитные формы глагола.	2	6	подготовка домашнего задания	22	домашнее задание
3.	Тема 3. Причастия. Оборот "дательный самостоятельный".	2	9	подготовка к письменной работе	22	письменная работа
4.	Тема 4. Имя существительное: категории, склонение, взаимодействие типов склонения.	3	1.5-14	подготовка к устному опросу	19	устный опрос
5.	Тема 5. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное. Буквенная цифирь.	3	1.5	подготовка к устному опросу	19	устный опрос
6.	Тема 6. Служебные части речи. Синтаксические особенности старославянского языка. Лексические особенности старославянского языка	3		подготовка к творческому заданию	19	творческое задание
	Итого				123	

#### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

лекции, самостоятельная работа, устный опрос, письменные задания, контрольные работы, творческие задания, информационные технологии

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### **Тема 1. Старославянский язык и праславянский язык. Индоевропейские истоки праславянского языка. Фонетические законы праславянского языка.**

контрольная работа, примерные вопросы:

Примерные задания: 1. Объясните происхождение исконно мягких согласных в следующих словах: кънижьникъ, омрачити, въпърашати, на мъноѕЬ, жати, възвращати. 2. Объясните чередования: яти ? имеши, дЬтя - доити. 3. Определите позиции редуцированных: дьньсь, некрьстьныи, плътьскыи, мъножьствие 4. Приведите индоевропейские соответствия гласных звуков: <y> (ы), <i> (ь), <u> (оу)

# **Тема 2. Система частей речи в старославянском языке. Глагол. Грамматические категории. Основы глагола. Глагольные классы. Финитные формы глагола.**

домашнее задание, примерные вопросы:

Примерное задание: Определите класс глаголов: нести, грясти, хвалити, гънати, коснути, плакати. Проспрягайте в аористе: рещи, въдвигнути, привести

#### Тема 3. Причастия. Оборот "дательный самостоятельный".

письменная работа, примерные вопросы:

Примерные задания: Найдите и проанализируйте формы причастий в тексте: Вшедшу же ему въ капернаумъ, приступи къ нему сотникъ, моля его и глаголя: г(оспо)ди, отрокъ мои лежитъ въ дому разслабленъ, люте стражда. И гл(агол)а ему И(ису)съ: азъ пришедъ изцелю его.

# **Тема 4. Имя существительное: категории, склонение, взаимодействие типов склонения.** устный опрос , примерные вопросы:

Примерные вопросы: 1. Назовите типы склонения существительного в старославянском языке. 2. Какие типы склонения демонстрируют способность к взаимодействию и почему? 3. Определите тип основы и просклоняйте: домъ, небо, осьля, девица, рабъ, наставьникъ

# **Тема 5. Местоимение. Имя прилагательное. Имя числительное. Буквенная цифирь.** устный опрос , примерные вопросы:

Примерные вопросы: 1. Назовите разряды местоимений. 2. Просклоняйте местоимение азъ. 3. Проанализируйте формы прилагательных и местоимений в тексте: Видевъ же И(ису)съ многи народы окрестъ себе, повеле (ученикомъ) ити на онъ полъ. И приступль единъ книжникъ, рече ему: учителю, иду по тебе, аможе аще идеши. Гл(аго)ла ему И(ису)съ: лиси язвины имутъ, и птицы небесныя гнезда: сынъ же человеческій не имать где главы подклонити.

## **Тема 6. Служебные части речи. Синтаксические особенности старославянского языка. Лексические особенности старославянского языка**

творческое задание, примерные вопросы:

Примерные задания (темы для сообщений): 1. Приемы перевода в старославянском языке. 2. Заимствования в праславянском и старославянском языке. 3. Влияние греческого синтаксиса на славянский.

#### Тема. Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

- 1. Происхождение старославянского языка. Деятельность Кирилла и Мефодия.
- 2. Кириллица и глаголица, их происхождение. Старославянские рукописи.
- 3. Система гласных фонем старославянского языка, их происхождение.
- 4. Древнейшие чередования гласных, их ступени.
- 5. Система согласных фонем. Твердость, мягкость и полумягкость согласных.
- 6. Редуцированные гласные, их позиции. Отражение в старославянских текстах процесса падения редуцированных. Напряженные редуцированные.
- 7. Закон открытого слога и его отражение в старославянском языке. Основные явления, связанные с действием этого закона.
- 8. Преобразования индоевропейских дифтонгов и чередования, связанные с ними.
- 9. Образование носовых гласных и чередования, связанные с носовыми.



- 10. Упрощение групп согласных, образование протез, диэрез и гласных вставок как следствия действия ЗОС.
- 11. Судьба сочетаний типа \*tort, \*ort.
- 12. Судьба сочетаний типа \*tъrt.
- 13. Первая палатализация заднеязычных согласных.
- 14. Вторая и третья палатализации заднеязычных согласных.
- 15. Йотовые палатализации согласных.
- 16. Фонетические особенности, различающие старославянский и русский языки. Славянизмы в русском языке.
- 17. Имя существительное, его основные грамматические категории и формы.
- 18. Типы склонения существительных.
- 19. Местоимение: разряды, склонение личных и неличных местоимений.
- 20. Имя прилагательное. Образование и склонение кратких и полных форм прилагательных.
- 21. Основы и классы глаголов.
- 22. Настоящее время глагола, спряжение.
- 23. Система прошедших времен: общая характеристика.
- 24. Имперфект: образование и спряжение.
- 25. Аорист: образование и спряжение. Типы аориста.
- 26. Формы сложных прошедших времен.
- 27. Формы будущего времени.
- 28. Формы повелительного и сослагательного наклонения.
- 29. Инфинитив и супин.
- 30. Причастия: образование и словоизменение. Оборот "дательный самостоятельный".

#### 7.1. Основная литература:

- 1. Аверина, С.А., Навтанович, Л.М., Попов, М.Б., Старовойтова, О.А. Старославянский язык. СПб.: Факультет филологии и искусств Санкт-Петербург.гос. ун-та, 2009. 446 с. (10 экз.)
- 2. Шулежкова С. Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка: опыт сопоставительного изучения: Учебно-методическое пособие / С.Г. Шулежкова. М.: Флинта: Hayкa, 2010. 128 с. / http://znanium.com/bookread.php?book=241716
- 3. Жолобов, О.Ф. Старославянский язык. Задания, таблицы, предметно-тематический словарь. Ижевск, 2011. 163 с. (43 экз.)

#### 7.2. Дополнительная литература:

1. Даниленко В. П. История русского языка [Электронный ресурс]: Курс лекций / В.П. Даниленко. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 320 с. - Режим доступа:

// http://znanium.com/bookread.php?book=320757

2.Торопова О.В. Русский язык и культура речи: учебное пособие. - Челябинск: Энциклопедия, 2011. - 152 с. / http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7726

#### 7.3. Интернет-ресурсы:

Жолобов О.Ф. Старославянский язык. Лекционный курс [Текст : электронный ресурс]: учебное пособие / О. Ф. Жолобов; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГАОУ ВПО - URL:http://libweb.ksu.ru/ebooks/10 156 A5kl-000407.pdf

Климовская Г.И. Старославянский язык - www.knigafund.ru/books/116049

Старославянский словарь (по рукописям X-XI вв.) - http://www.promacedonia.org/cejtlin/index.htm Старославянский язык - http://in-yaz-book.ru/staroslav.html



Хабургаев Г.А.Старославянский язык - http://free-books.me/uchebniki/foreignlang/anylanguage/13468-staroslavjanskijj-jazyk.html

#### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Старославянский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика "представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

учебники, учебно-методические пособия, электронные тесты, компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Образование в области русского языка .

Программа дисциплины "Старославянский язык"; 050100.62 Педагогическое образование; профессор, д.н. (профессор) Жолобов О.Ф. , доцент, д.н. (доцент) Новак М.О.

Автор(ы):			
Жолобов О.Ф.			 
Новак М.О			 _
""	_201 _	_ г.	
Рецензент(ы):			
Ерофеева И.В.	·		
"	_ 201 _	_ г.	